



Mot de la présidente et du directeur général



Au cours de l'année 2016-2017, nous avons poursuivi le renforcement et le développement de notre mission internationale, particulièrement en travaillant à rapprocher nos bureaux terrain avec le siège social afin de les consolider.

Et c'est avec beaucoup de satisfaction que nous voyons ces efforts donner des résultats, comme l'a montré notre réponse à l'ouragan Matthew, qui a dévasté Haïti à l'automne 2016 : nous avons été la toute première organisation à se rendre à l'Île-à-Vache pour porter secours aux enfants et au personnel de l'orphelinat de Soeur Flora. En à peine deux semaines, nous avons

récolté plus de 120 000 \$ pour étendre notre intervention d'urgence et de reconstruction à l'ensemble de nos partenaires d'Haïti.

Au Mali, ce travail de consolidation s'est traduit par l'incorporation de Sahel 21 à titre de filiale de Terre Sans Frontières (TSF). Du coup, Sahel 21 s'est imposé comme notre premier interlocuteur au Mali. Cela s'est avéré essentiel lorsqu'est venu le temps d'y consolider nos activités avec l'Agence des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR), qui nous a confié un autre mandat, cette fois pour la gestion d'un programme dans le nord du Mali destiné à favoriser la réintégration

dans leur milieu de personnes rapatriées qui avaient fui les exactions de groupes armés.

Nous avons aussi travaillé main dans la main avec l'équipe de Sahel 21, qui a toujours le soutien formidable de la Fondation Marcelle et Jean Coutu, pour l'aider à refaire son image de marque et lancer une campagne de visibilité dans les 23 villages qu'il appuie.

Notre travail en aide humanitaire d'urgence pour les Nations Unies (UNHCR, UNICEF et le Programme Alimentaire Mondial des Nations Unies (PAM)) s'est beaucoup intensifié pendant la

dernière année. Pour ce dernier, nous travaillons maintenant dans trois pays africains, le Mali, la République Démocratique du Congo et la République Populaire du Congo. Nous devrions étendre nos services au cours de la prochaine année en Ouganda.

La volonté de rapprocher les bureaux terrain nous a aussi incité à organiser à La Prairie une session de travail avec nos principaux responsables basés en Haïti, en République du Congo, au Mali et en République démocratique du Congo, visant à bien arrimer l'ensemble de notre action en fonction du rôle, des besoins et des attentes des bureaux terrain. Cela a été un exercice très motivant ayant également permis de dynamiser les relations avec l'ensemble de l'équipe, qui s'est par ailleurs élargie en 2016-2017.

Deux nouvelles chargées de projets nous ont rejoints, l'une en soutien à nos bureaux en Afrique Orientale et l'autre en appui à l'envoi de volontaires, plus spécifiquement auprès de Physiothérapie Sans Frontières.

L'envoi de volontaires est en effet un pilier important que nous développons et renforçons sans cesse et qui a un impact très positif sur l'efficacité de notre programme international. Nous avons d'ailleurs envoyé 77 volontaires sur le terrain en 2016-2017, principalement dans le cadre du programme réalisé en collaboration avec Affaires mondiales Canada (AMC). Cette année était la seconde de ce programme quinquennal et les efforts déployés ont permis de poursuivre les interventions visant à rendre plus autonomes et efficaces des partenaires du

domaine de la santé en Tanzanie, en Bolivie et au Honduras.

D'ailleurs, le renforcement des compétences locales à travers le partage de connaissances, l'échange de savoirs et la formation sont inmanquablement au cœur des interventions de nos volontaires, autant pour notre programme AMC que pour notre programme régulier.

C'est aussi avec cet objectif de renforcement que nous avons rédigé une nouvelle politique d'Égalité entre les femmes et les hommes (ÉFH) à laquelle toute l'équipe a contribué. Traduite en anglais et en espagnol, cette politique sera prochainement adoptée et envoyée à tous nos bureaux, pour être aussi utilisée comme outil de transformation et de changement.

Un changement qui est en cours grâce à la force du travail et de l'engagement de toute l'équipe, au siège social et sur le terrain, des membres, des membres du conseil d'administration, des volontaires, des bénévoles, des donateurs et donatrices, des parties prenantes et des commanditaires.

À chacune et chacun, merci.



Linda Bambonye
Présidente



Jean L. Fortin
Directeur général

Conseil d'administration 2016-2017

Présidente

Mme Linda Bambonye

Vice-Président

M. Denis Majeau, CPA, CA

Secrétaire

F. Guy Mercier, FIC

Trésorière

Mme Martine Gaudreault, CPA, CA

Directeur général

M. Jean L. Fortin

Sr Marguerite Aussant, SJSH

Me Luc Bellemare

F. Joseph Bourgeois, IC

M. Jacques Cabana

M. François Charbonneau

Mme Linda Donnini

Mme Chanel Dorais

Mme Lucie Dandenault

F. Maurice St-Laurent, IC

Programme international

HAÏTI

Le passage dévastateur de l'ouragan Matthew est sans contredit l'événement qui a le plus marqué l'année 2016-2017 en Haïti. Les dégâts ont été majeurs mais heureusement, nos projets ont été relativement épargnés étant donné la qualité des constructions. Certains bâtiments ont même pu servir de refuge à la population. Les interventions d'urgence suite au passage de Matthew ont visé tous nos partenaires et ont été axées sur la fourniture de produits de première nécessité et l'envoi d'équipes médicales. Une évaluation des dommages a aussi été faite afin d'entreprendre les réparations le plus rapidement possible.

À l'Île-à-Vache, l'orphelinat de L'œuvre Saint-François-d'Assise dirigé par Sr Flora Blanchette a été particulièrement touché par Matthew et nous avons été la première organisation à s'y rendre pour offrir du secours aux enfants et au personnel. En plus de l'envoi d'une équipe médicale

d'urgence suite à l'ouragan, le suivi médical régulier s'est aussi poursuivi auprès des 70 enfants, dont une vingtaine souffrent de divers handicaps. Une épidémie de gale a notamment été éradiquée et une infirmière a été engagée à temps plein. Au niveau des infrastructures, la reconstruction du bâtiment de physiothérapie qui sert au traitement et à l'éducation des enfants souffrant d'handicaps a été complétée et les toilettes de leur dortoir ont été réhabilitées. Un puits a aussi été foré et le système d'énergie solaire a été réhabilité.

À la Maison de l'Avenir Jacqueline Lesard (MAJL) de Croix-des-Bouquets, très peu affectée par l'ouragan Matthew, 51 enfants sont hébergés, ce qui correspond à la capacité d'accueil actuellement fixée. Au cours de l'année 2016-2017, une équipe médicale incluant une nutritionniste a visité la maison ce qui a permis de dresser un bilan de santé de chaque enfant, de régler un problème

de teigne et d'instaurer un menu plus équilibré. Également, le système d'électricité solaire a été changé et un château d'eau a été érigé.

L'école Laferté-Roy, qui relève de MAJL, a pour sa part veillé à l'éducation de 204 enfants, soit 95 au cycle préscolaire et 109 au cycle primaire, ce qui représente une hausse de 41 enfants par rapport à l'année précédente. Autant pour la maison que pour l'école, l'appui au fonctionnement s'est poursuivi, une condition essentielle à la bonne marche et au développement de ces institutions.

Aux Cayes, l'appui à l'École Les Mains Ouvertes a été maintenu. Les bâtiments de l'école ont bien résisté au passage de Matthew mais des inondations ont détruit plusieurs meubles et équipement au rez-de-chaussée et la toiture de l'auditorium a été endommagée. La rénovation d'un second bâtiment en cours d'année permet maintenant d'offrir le cycle secondaire au complet, en plus du primaire, du jardin d'enfance et des cours parascolaires en informatique, tenue de livres, ébénisterie, cuisine, couture et coiffure. Des équipes médicales ont aussi été envoyées suite à l'ouragan et à une petite éclipse de choléra vite maîtrisée. L'école Les Mains Ouvertes accueille près de 1200 enfants provenant des quartiers défavorisés des Cayes.

À noter que tous nos partenaires en Haïti ont bénéficié en 2016-2017 d'un renforcement en comptabilité grâce aux missions réalisées par CPA Sans Frontières.



MALI

Au Mali, l'année 2016-2017 a été marquée par le démarrage d'un programme d'aide humanitaire réalisé en collaboration avec l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), destiné à appuyer la réintégration de près de 60 000 personnes rapatriées dans les régions de Gao, Ménaka et Kidal, au nord du pays. Les activités mises de l'avant visent à faciliter leur réintégration dans leur milieu de vie et à favoriser la coexistence pacifique entre les communautés en appuyant la construction et la réhabilitation d'abris et d'infrastructures sociales.

Par ailleurs, le programme de développement communautaire mené par Sahel 21, une filiale de Terre Sans Frontières soutenue par la Fondation Marcelle et Jean Coutu, a adopté un nouveau logo et a lancé une campagne de visibilité auprès des 24 villages du Cercle de Kolokani.

Les actions de développement menées par Sahel 21 au cours de la dernière année ont touché six grandes composantes.

Développement communautaire : 591 villageois (dont 271 femmes) ont bénéficié de sessions de perfectionnement en droit civique, démocratie et gestion administrative. 11 des 24 villages ont atteint un niveau d'auto-nomisation avancé.

Santé : Cinq puits ont été creusés, une adduction d'eau a été installée, une maternité a été construite au Centre de santé communautaire de Ségué et deux systèmes d'éclairage solaire ont été améliorés.



Alphabétisation : Cinq nouveaux centres d'alphabétisation ont été construits et une campagne d'alphabétisation s'est tenue dans 21 villages, à laquelle 955 personnes ont participé. 50 boursières ont également reçu un appui.

Fond rotatif : Le renforcement et les formations continues se sont poursuivies dans 18 villages. Du crédit a été offert à 1 216 personnes dont 773 femmes. Le taux de remboursement était de de 99 % au 31 décembre 2016.

Sécurité alimentaire : Une foire agricole a été créée pour les 24 villages partenaires, des fertilisants ont été octroyés à 51 exploitations familiales, de la formation a été offerte aux femmes de six périmètres maraîchers et un appui a été fourni à 339 paysans pour la multiplication des semences d'arachides améliorées.

Entrepreneuriat rural : Tout le cursus de formation a été complété auprès des 19 entrepreneurs sélectionnés, dont 5 femmes, permettant à chacune et chacun de créer un plan d'affaires.

Programme international

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO



Les interventions réalisées en République démocratique du Congo (RDC) au cours de l'année 2016-2017 se sont grandement articulées autour du programme mené en partenariat avec l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés (HCR).

Plus de 12 000 réfugiés sud-soudanais, près de 10 000 réfugiés centrafricains et plus de 21 000 rapatriés congolais en provenance du Sud-Soudan ont reçu de l'aide à travers cette programmation axée sur la construction d'abris pour les familles et d'infrastructures sociales pour les communautés.

Dans le cadre de ce programme en assistance et protection, nos actions se sont traduites par la distribution

de 138 kits abris transitionnels, la construction d'une école comprenant six classes, un bureau et deux blocs de latrines, le creusage d'un puits et l'entretien de la piste d'atterrissage d'Ango qui est utilisée par les avions de ravitaillement du HCR.

Nous avons aussi expédié un conteneur rempli de médicaments et de divers équipements médicaux destinés à renforcer les centres de santé desservant les personnes réfugiées. En collaboration avec le Programme alimentaire mondial (PAM), de l'argent a également été distribué aux familles réfugiées afin de subvenir à leur besoins les plus urgents.

Par ailleurs, un projet d'eau et d'assainissement réalisé grâce à la contri-

bution du Programme québécois de développement international s'est aussi poursuivi en périphérie de Dungu, où il y a justement un afflux de réfugiés. Sept puits ont été réhabilités et trois autres ont été creusés afin d'élargir l'accès à l'eau potable. Des canaux d'évacuation des eaux et des trous à ordures ont également été aménagés à proximité de marchés.

Le Cessna 206 d'Avions Sans Frontières, si indispensable pour déplacer des intervenants et intervenantes impliqués dans le développement de la région, pour évacuer des malades et des blessés graves et pour transporter des marchandises, a poursuivi son action malgré une diminution des heures de vol due à un changement de moteur.

RÉPUBLIQUE DU CONGO



En République du Congo, près de 20 000 réfugiés provenant de la Centrafrique, près de 13 000 réfugiés provenant de la RDCongo et près de 2000 réfugiés provenant du Rwanda ont eu accès à des soins de santé à travers notre vaste programme réalisé en collaboration avec l'Agence des Nations Unies pour les réfugiés (HCR).

Les services offerts, assurés par une équipe de 140 personnes, ont été extrêmement variés : soins de santé primaires, conseils psychosociaux, surveillance et supplémentation nutritionnelle, prévention et sensibilisation en matière de santé reproduc-

tive et de VIH/sida et mise en place de mécanismes de réponses rapides aux épidémies.

Le réseau d'établissements de santé liés à ce programme comprend un hôpital de référence à Impfondo, un centre de santé intégré à Bétou, 11 centres de santé locaux et une unité de réhabilitation nutritionnelle spécialisée dans la lutte contre la malnutrition aiguë modérée. En 2016-2017, le centre de santé de Bétou a été en partie rénové et a reçu des matelas d'hospitalisation, alors qu'un centre de santé local a été complètement réhabilité. De plus, grâce à la contri-

bution du Programme alimentaire mondial (PAM), l'unité de réhabilitation nutritionnelle a été en mesure de distribuer des suppléments nutritionnels aux enfants de moins de 5 ans et femmes enceintes/allaitantes malnutris du Département de la Likouala.

La collaboration avec l'UNICEF s'est aussi poursuivie en 2016-2017 avec la gestion des Espaces amis de Bétou et Ikpembele, qui a permis de sensibiliser 1314 enfants aux droits de l'enfant et assurer la protection et la prise en charge adéquate d'enfants traumatisés par la violence.

Envoi de volontaires

Notre programme de coopérants volontaires réalisé en collaboration avec Affaires mondiales Canada (AMC), qui vise à élargir et rendre durable l'offre de soins de santé spécialisés en dentisterie, en optométrie et en homéopathie dans trois pays, soit le Honduras, la Bolivie, et la Tanzanie, s'est poursuivi.

Des volontaires de Dentistes Sans Frontières (DSF), d'Optométristes Sans Frontières (OSF) et d'Homéo-

pathes de Terre Sans Frontières (HTSF) ont poursuivi le renforcement des compétences locales grâce à l'installation d'équipements et la formation de professionnels locaux.

Des soins curatifs continuent d'être offerts, puisque les besoins demeurent criants au sein des populations visées.

Plusieurs autres missions ont également eu lieu dans le cadre de notre

programmation régulière, notamment par CPA Sans Frontières et Physiothérapie Sans Frontières, qui ont visé le renforcement de nos partenaires à travers le transfert de connaissances.

En 2016-2017, 77 personnes, soit 58 femmes et 19 hommes, ont choisi de vivre la solidarité internationale en s'impliquant directement sur le terrain.



TANZANIE

Suite à l'installation d'équipements de dentisterie et d'optométrie l'année dernière à l'Hôpital d'Usangi et au Centre de santé de Mwangi, des volontaires impliqués dans le cadre du programme réalisé en collaboration avec Affaires mondiales Canada (AMC) ont concentré cette année leurs efforts sur le transfert de connaissances. Huit formations théoriques et pratiques ont permis de renforcer 21 professionnels (14 femmes et 7 hommes) dans des domaines comme les traitements endodontiques, la restauration, l'utilisation de la radio-

graphie panoramique, la carie du biberon, la pharmacologie, techniques de détartrage aux ultrasons, du polissage des dents ou de la révision des étapes d'un examen visuel pour ce qui est de la dentisterie. Du côté de l'optométrie, les formations ont touché la détection des maladies de l'œil, l'utilisation de certains appareils spécialisés et la taille de lentilles pour la fabrication de lunettes.

Deux programmes de prévention, l'un en dentisterie et l'autre en optométrie, ont également démarré.

Trois volontaires de Dentistes Sans Frontières et trois volontaires d'Optométristes Sans Frontières se sont rendus en Tanzanie en 2016-2017 afin de réaliser ce transfert de connaissances.

Par ailleurs, à travers notre programme régulier, trois volontaires de CPA Sans Frontières ont poursuivi la collaboration avec la Tanzanian Union of Parents Secondary Schools (TUPSS), afin de renforcer la saine gestion et la bonne gouvernance au sein des directions des 14 écoles regroupées au sein de cette association.

HONDURAS

Le programme destiné à renforcer l'offre de soins homéopathiques au Honduras s'est poursuivi à travers le programme réalisé en collaboration avec Affaires mondiales Canada.

Trois nouveaux dispensaires ont ainsi été inaugurés à Teupasenti, Opatoro/La Florida, et Omoa, qui s'ajoutent à celui de Cantarranas ouvert l'année dernière et de la Clinique Padre Pedro Drouin. 17 formations ont également été offertes en 2016-2017 afin de renforcer les compétences de 19 professionnelles et professionnels (16 femmes et 3 hommes), ainsi que de 355 promoteurs de santé com-

munautaire, dont 20 professeurs de l'Université Nationale Autonome du Honduras (UNAH) et 17 sages-femmes.

Ces formations ont touché les savoirs de base en santé familiale et communautaire, la prévention par l'homéopathie et l'homéoprophylaxie, la détection, la prévention et le traitement du mal de Chagas et autres maladies à vecteur, de même que la fabrication d'un remède pour contrer la maladie de Roya qui attaque les plants de café. Des plans de cours ont aussi été créés pour l'implantation

de nouveaux cours d'homéopathie à l'UNAH.

Ces développements ont été rendus possibles grâce aux 15 volontaires d'Homéopathes de Terre Sans Frontières qui se sont rendus au Honduras dans le cadre du programme AMC et aux 10 autres qui s'y sont impliqués via le programme régulier.

Cinq volontaires de Dentistes Sans Frontières (DSF) ont également effectué un séjour au Honduras afin d'offrir des soins dentaires à la population de Santa Rosa de Copan.

Envoi de volontaires

BOLIVIE



En Bolivie, les interventions 2016-2017 ont essentiellement concernées le programme de soins de santé visuelle et dentaire réalisé en collaboration avec Affaires mondiales Canada

(AMC). Les missions réalisées se sont déroulées à l'Hôpital de Pucarani, à l'Hôpital de Laja, au Centre de santé de Palcoco et au Centre de santé de Curva, où des formations théoriques

et pratiques en dentisterie et en optométrie ont permis de renforcer 42 professionnels, soit 24 femmes et 18 hommes. Les thèmes de ces formations étaient très variés, traitant notamment de la gestion des patients, des techniques de détartrage aux ultrasons, du polissage des dents ou de la révision des étapes d'un examen visuel.

Un programme de prévention et de dépistage des troubles visuels a aussi été lancé dans deux écoles, avec la collaboration des professeurs, permettant de rejoindre 94 enfants. Des kits d'évaluation de l'acuité visuelle ont d'ailleurs été donnés aux hôpitaux de Pucarani et Laja pour appuyer les actions de dépistage.

12 volontaires de Dentistes Sans Frontières et deux d'Optométristes Sans Frontières ont été impliqués dans ces interventions terrain.

ÉQUATEUR

Depuis trois ans maintenant, à travers un projet Québec Sans Frontières, nous intervenons auprès du Centro de Educación Especial Nuestra Señora del Carmen, une école spécialisée située à Ricarte qui accueille des enfants souffrant de divers handicaps.

En 2016-2017, six étudiantes en physiothérapie de l'École de réadaptation de l'Université de Montréal et

une accompagnatrice ont poursuivi le travail visant à améliorer les soins offerts et renforcer les compétences du personnel de cette institution spécialisée, tout en contribuant à promouvoir le concept de l'inclusion sociale au sein de la communauté de Ricarte.

Un petit conte en faveur de l'inclusion sociale intitulé « Isabel » a d'ailleurs

été produit dans le cadre de ce projet et distribué à plus d'une centaine d'exemplaires.

Deux physiothérapeutes se sont aussi rendues en Équateur avec Physiothérapie Sans Frontières afin d'offrir des conseils sur l'évaluation et les traitements à l'Asociación de discapacitados Primero de Mayo à Las Naves.

Nos volontaires sur le terrain

Avions Sans Frontières (ASF)

1 volontaire en RDCongo

CPA Sans Frontières (CPASF)

14 volontaires en Haïti

3 volontaires en Tanzanie

Dentistes Sans Frontières (DSF)

8 volontaires réguliers – Honduras et Équateur

12 volontaires AMC – Bolivie et Tanzanie

Homéopathes de Terre Sans Frontières (HTSF)

14 volontaires réguliers – Honduras et Haïti

15 volontaires AMC au Honduras

Optométristes Sans Frontières (OSF)

8 volontaires réguliers en Équateur

5 volontaires AMC – Bolivie et Tanzanie

Physiothérapie Sans Frontières (PSF)

2 volontaires en Équateur

1 volontaire en Haïti

Québec sans frontières (QSF)

7 volontaires en Équateur

Terre Sans Frontières (TSF)

1 volontaire en Ouganda

1 volontaire en Haïti

Chapeau à nos volontaires 2016-2017

Alain Labrecque (OSF)

Alexandra Labonté (QSF)

Alexandre Groleau (DSF)

Ana Norbita Medina Lavado (HTSF)

Anasthasia Markouloakis (DSF)

André Joly (CPA)

Andrée De Guise (OSF)

Annick Fortin (DSF)

Anya Lee Watson (HTSF)

Anya Watson (HTSF)

Audrey Teasdale (CPA)

Belle Lavoie (DSF)

Carla Marcelis (HTSF)

Carmen St-Pierre (OSF)

Caroline Trinh (DSF)

Catherine Archambault (DSF)

Chantal Dimitri (DSF)

Claudia Ines Fentanes (HTSF)

Danielle Fouquette (OSF)

Éliane Aumont Beaulieu (QSF)

Emma Mudrik (éducation)

Éric Brouillette (CPA)

Ève Régnier (CPA)

Evelyne Côté Grenier (QSF)

Hector Tremblay (OSF)

Hélène Héloïse Brossard (PSF)

Hélène Pranevicia (HTSF)

Hoa Binh Nguyen (DSF)

Isabelle Dubeau (QSF)

Jacinthe Veilleux (DSF)

Jacqueline Carignan (OSF)

Jacques Bussière (DSF)

Jacques Jacquet (ASF)

Jade Rousseau (formation)

Jana Cernochova (HTSF)

Janine Painchaud (DSF)

Jean-Claude Proulx (OSF)

Jean-Philippe Dion (DSF)

Jocelyne Gaudreau (HTSF)

Johanne Labelle (HTSF)

Josée Barbeau (HTSF)

Josée Grenier (HTSF)

Karine Arsenault-Pelletier (CPA)

Karine Ouellet (HTSF)

Kate Hudson (HTSF)

Kristine Mikula (OSF)

Laurie Bernier-Dionne (QSF)

Lise Raymond (HTSF)

Liza Marie Benoit (CPA)

Louis-Paul Leclerc (DSF)

Luc Villeneuve (CPA)

Lucie Boutin (OSF)

Marcel Beaudoin (CPA)

Maria Cristina Serbanescu (DSF)

Marie-Andrée Roy (HTSF)

Marie-Michelle Gervais (OSF)

Martine Jourde (HTSF)

Mary Kate Hudson (HTSF)

Maude Provost (QSF)

Michel Desrosiers (OSF)

Michel Kelly (DSF)

Michèle Trépanier (DSF)

Micheline Renault (CPA)

Mylène Chauret (DSF)

Nicole Préault (HTSF)

Normand Rochon (CPA)

Pascal Émond (DSF)

Pascale Rony (CPA)

Pierre Lavallée (OSF)

Richard Breton (DSF)

Ruby Chouha (DSF)

Ruth Lune Gervais (jeunesse)

Sandy Nzakimuena (CPA)

Serge Poulin (OSF)

Suzanne Fortin (PSF)

Véronique Fournelle (QSF)

Véronique Proteau (PSF)

Microprojets

Les micro-projets que nous appuyons sont essentiellement réalisés sur une base ponctuelle, en fonction de besoins qui ont été clairement définis par certains partenaires. Généralement, il s'agit de petits projets qui répondent à une dynamique d'aide visant à avoir un impact rapide auprès des populations.

En d'autres cas, il peut s'agir de projets de plus grande ampleur, qui, sans s'inscrire à l'intérieur d'une programmation à long terme, permettent à des partenaires d'élargir ou de consolider rapidement leurs moyens d'intervention.

Ces projets n'ont pas nécessairement cours dans des pays où se déroulent nos principales interventions, mais ils

nous permettent de rester impliqués et solidaires auprès de partenaires avec qui nous travaillons souvent depuis des dizaines d'années, tout en favorisant la solidarité entre des organisations canadiennes (associations ou communautés religieuses) et leurs homologues du Sud.

Au cours de l'année 2016-2017, une trentaine de ces projets ont été réalisés dans les secteurs du développement communautaire, de l'éducation, de la santé et de l'eau/assainissement. Cela s'est notamment traduit par le creusement ou la réhabilitation de puits, la réfection et l'équipement de classes ou de laboratoires, l'appui à des groupes de femmes et de jeunes ou la réfection de centres de santé.

Microprojets par pays 2016-2017

Ouganda	41 %
RDCongo	34 %
Haïti	7 %
Rwanda	6 %
Cameroun	5 %
Burundi	2 %
Autres	5 %
Total	100 %



Activités de financement et communication

Grands tirages

Nos efforts consacrés aux activités de financement grand public ont été surtout concentrés sur nos deux tirages. En 2016-2017, la vente de 3504 billets nous a permis de récolter 525 600 \$. Les efforts de communication déployés dans le cadre de nos tirages constituent aussi un moment clé pour mettre de l'avant notre mission et nos principales réalisations.

Campagnes Ouragan Matthew

Le passage dévastateur de l'ouragan Matthew en Haïti, en octobre 2016, nous a amené à lancer une campagne de financement spéciale, qui a permis d'amasser 120 000 \$ pour des interventions d'urgence et de reconstruction.

Appui à la visibilité de nos bureaux terrain

Dans notre objectif de rapprochement avec les bureaux terrain, nous avons aidé l'équipe de Sahel 21 au Mali

à revoir son image de marque et à lancer une campagne de notoriété au sein des 23 villages qu'il appui. Nous avons également soutenu l'équipe de Brazzaville, en République du Congo, dans la présentation des résultats d'une campagne contre l'Ébola menée en 2015.

Intervention dans les milieux professionnels

Le travail fantastique réalisé par les volontaires qui participent à des missions sur le terrain, particulièrement dans le cadre du programme réalisé en partenariat avec Affaires mondiales Canada (AMC), nous donne beaucoup de matériel à diffuser dans les revues spécialisées des ordres et des associations professionnelles où lors des salons destinés à leurs membres, notamment les Journées dentaires internationales du Québec et le Salon de la vision. Nous sommes ainsi en mesure de nous adresser directement aux personnes que nous souhaitons recruter comme volontaires.

Nos volontaires partagent leur expérience

Les volontaires qui ont participé aux missions terrain sont des interlocuteurs et interlocutrices de premier plan qui ont livré plusieurs témoignages au cours de l'année 2016-2017. Plusieurs ont partagé leur expérience dans le cadre de divers événements tenus auprès de leurs pairs, auprès d'étudiants ou lors d'entrevues radio et télé réalisées ici comme à l'étranger. Certaines et certains volontaires le font même à travers leur blogue personnel.

Campagne de sensibilisation QSF

Les participantes au projet Québec sans frontières 2016-2017, suite à leur stage en Équateur, ont rédigé un conte sur l'inclusion sociale que nous avons fait imprimer et dont une centaine d'exemplaires ont été distribués. L'inclusion sociale pour tous, par tous et partout est au cœur des campagnes de sensibilisation de nos projets QSF.

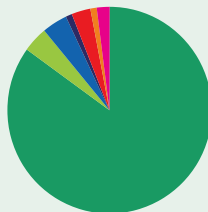
NOTRE RAYONNEMENT

Site internet	35 400 visiteurs	172 000 pages vues
Facebook	5545 abonnés	5648 mentions j'aime
Infolettre	5850 abonnés	17 envois
Bulletin Solidaire	10 000 destinataires	Deux envois postaux

Données financières

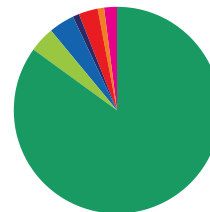
Sources de financement

	2017
Dons du public et autres produits	10 174 047 \$
Communautés religieuses	529 836 \$
Tirages	525 600 \$
Produits de placements	28 272 \$
Contribution sous forme de services rendus	314 687 \$
Ministère des relations internationales du Québec	105 156 \$
Affaires mondiales Canada	261 106 \$
Total	11 938 704 \$



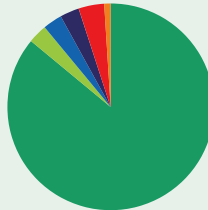
2016

Dons du public et autres produits	10 767 870 \$
Communautés religieuses	535 078 \$
Tirages	559 350 \$
Produits de placements	37 860 \$
Contribution sous forme de services rendus	363 585 \$
Ministère des relations internationales du Québec	42 044 \$
Affaires mondiales Canada	177 710 \$
Total	12 483 497 \$



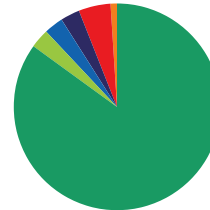
Répartition des dépenses

	2017
Programmes internationaux	10 004 708 \$
Programme local	298 992 \$
Contributions sous forme de services rendus	314 687 \$
Administration	411 043 \$
Collecte de fonds et communications	484 292 \$
Projet de vie	139 376 \$
Total	11 653 098 \$



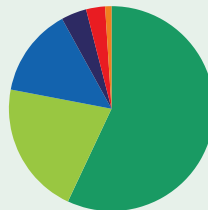
2016

Programmes internationaux	10 330 364 \$
Programme local	323 018 \$
Contributions sous forme de services rendus	363 585 \$
Administration	358 518 \$
Collecte de fonds et communications	546 527 \$
Projet de vie	146 234 \$
Total	12 068 246 \$



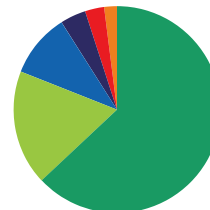
Actif

	2017
Encaisse	2 412 209 \$
Placements	893 300 \$
Autres court terme	585 929 \$
Coûts acquisition polices	182 592 \$
Dépôts sur polices d'assurance-vie	131 473 \$
Immobilisations	66 849 \$
Total	4 272 352 \$



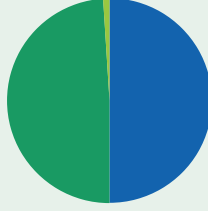
2016

Encaisse	3 448 202 \$
Placements	942 585 \$
Autres court terme	549 497 \$
Coûts acquisition polices	205 416 \$
Dépôts sur polices d'assurance-vie	131 096 \$
Immobilisations	79 770 \$
Total	5 356 566 \$



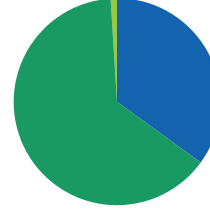
Passif

	2017
Actifs nets	2 143 179 \$
Court terme	2 078 932 \$
Long terme	50 241 \$
Total	4 272 352 \$



2016

Actifs nets	1 829 259 \$
Court terme	3 456 981 \$
Long terme	70 326 \$
Total	5 356 566 \$



Parties prenantes et donateurs

Au cœur de la solidarité

À toutes les personnes, les entreprises, les institutions et les communautés religieuses qui nous ont financièrement appuyés au cours de la dernière année, nous exprimons notre plus sincère gratitude.

Grand merci aussi aux personnes qui nous appuient en participant à nos tirages.

Merci également aux bénévoles qui ont donné leur temps, particulièrement pour la préparation des lunettes et du matériel si nécessaires à la réussite des missions « Sans Frontières ».

Vous êtes toutes et tous au cœur de la solidarité.

Parties prenantes

Fondation Marcelle et Jean Coutu
 Agence des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)
 UNICEF
 Frères de l'Instruction Chrétienne
 Affaires mondiales Canada
 Ministères des Relations internationales
 et de la Francophonie du Québec
 Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph
 Conam Charitable Foundation
 Soeurs de la Charité d'Ottawa

Grands donateurs

Filles de la Providence
 Fonds Marie-François
 Programme alimentaire mondial (PAM)
 Friends of Minzoto
 Collège Jean De La Mennais
 Secours-Missions
 Paul-André Locas
 Missionnaires Oblates du Sacré-Coeur
 et de Marie-Immaculée
 Fondation Internationale Roncalli
 Soeurs des Sacrés-Coeurs et de l'Adoration perpétuelle
 Fondation Québec Philanthrope
 Marie Gobeil
 Jacques Bussière
 Fondation Coup de Coeur
 Institut des Soeurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe

Autres donateurs

Association des chirurgiens dentistes du Québec
 Association de Solidarité Internationale pour la Formation,
 l'Instruction et la Coopération
 Association québécoise pour la santé visuelle
 Association des optométristes du Québec
 Collaboration santé internationale
 Homéodel
 Ordre des CPA du Québec
 Ordre des optométristes du Québec
 Patterson dentaire
 Hélène Gagnon
 Paroisse Saint-Thomas-D'Aquin
 Jonathan Ehrlich
 GiftFunds Canada
 Congrégation des Soeurs de Sainte-Anne
 Congrégation de Notre-Dame
 Association de développement Notre-Dame de Paillant
 Richard O. Beaudoin
 Neil Feigelson
 Serge Quintal
 Florian Lacasse
 Alain Lefebvre
 Anne Verheyleweghen-Maizia
 Madeleine Auger-Gagnon
 Roger Lecourt
 Scott McCain
 Commission scolaire des Grandes-Seigneuries
 Serge Éthier
 Donald Guloien
 Claude Côté
 Les Filles de Marie-de-l'Assomption
 Montréal Hôtels et Suites Inc.
 Marielle Simon
 Joe Natale
 Steve Irvine
 Lynx Equity
 Séminaire de Sherbrooke
 Ordre de Prémontré
 Suzanne Douville
 Jean Arvisais
 Léo Van Velzen

Coordination et rédaction

Philippe Legault

Design graphique

Gefin Design

Révision

Lisette Lalonde

Terre Sans Frontières

399, rue des Conseillers

Bureau 23

La Prairie, Québec

J5R 4H6

Tel : 450-659-7717

Fax : 450-659-2276

www.terresansfrontieres.ca